

Rev

Chapter 21

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

1 καὶ εἶδον οὐρανὸν καινὸν, καὶ γῆν καινήν; ὁ γὰρ πρῶτος οὐρανὸς
-እና- አየ ሰማያት አዲስ -እና- ምድር አዲስ -ያ- -ምክንያቱም- የመጀመሪያ ሰማያት
[G2532](#) [G3708](#) [G3772](#) [G2537](#) [G2532](#) [G1093](#) [G2537](#) [G3588](#) [G1063](#) [G4413](#) [G3772](#)

καὶ ἡ πρώτη γῆ ἀπῆλθαν, καὶ ἡ θάλασσα οὐκ ἔστιν ἔτι.
-እና- -ያ- የመጀመሪያ ምድር ሄደ -እና- -ያ- ባሕር አይደለም ነው ገና
[G2532](#) [G3588](#) [G4413](#) [G1093](#) [G0565](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2281](#) [G3756](#) [G1510](#) [G2089](#)

አዲስ ሰማይንና አዲስ ምድርንም አየሁ። ፊተኛው ሰማይና ፊተኛው ምድር አልፏል። ባሕርም ወደ ፊት የለም።

2 καὶ τὴν πόλιν τὴν ἁγίαν, Ἰερουσαλὴμ καινήν, εἶδον καταβαίνουσας ἐκ
-እና- -ያ- ከተማ -ያ- ቅዱስ አየሩሳሌም አዲስ አየ ወረደ -ከ-
[G2532](#) [G3588](#) [G4172](#) [G3588](#) [G0040](#) [G2419](#) [G2537](#) [G3708](#) [G2597](#) [G1537](#)

τοῦ οὐρανοῦ, ἀπὸ τοῦ Θεοῦ, ἡτοιμασμένην ὡς νύμφην κεκοσμημένην τῷ
-የ- ሰማያት -ከ- -የ- አምላክ አዘጋጀ -እንደ- ሙሽሪት አስተካከለ -ለ-
[G3588](#) [G3772](#) [G0575](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2090](#) [G5613](#) [G3565](#) [G2885](#) [G3588](#)

ἀνδρὶ αὐτῆς.
ሰው -የ-እርሷ
[G0435](#) [G0846](#)

ቅድስቱም ከተማ አዲሲቱ አየሩሳሌም። ለባልቀ እንደ ተሸለመች ሙሽሪ ተዘጋጅታ። ከሰማይ ከእግዚአብሔር ዘንድ ስትወርድ አየሁ።

3 καὶ ἤκουσα φωνῆς μεγάλης ἐκ τοῦ θρόνου, λεγούσης, Ἰδοὺ, ἡ σκηνὴ
-እና- ሰማ ድምፅ ታላቅ -ከ- -የ- ዙፋን አለ አየ -ያ- ድንኳን
[G2532](#) [G0191](#) [G5456](#) [G3173](#) [G1537](#) [G3588](#) [G2362](#) [G3004](#) [G3708](#) [G3588](#) [G4633](#)

τοῦ Θεοῦ μετὰ τῶν ἀνθρώπων, καὶ σκηνώσει μετ' αὐτῶν, καὶ αὐτοὶ
-የ- አምላክ -ከ-ጋር- -የ- ሰው -እና- አደረ -ከ-ጋር- -የ-እርሱ -እና- እርሱ
[G3588](#) [G2316](#) [G3326](#) [G3588](#) [G0444](#) [G2532](#) [G4637](#) [G3326](#) [G0846](#) [G2532](#) [G0846](#)

λαοὶ αὐτοῦ ἔσονται, καὶ αὐτὸς ὁ Θεὸς μετ' αὐτῶν ἔσται [αὐτῶν θεός].
ሕዝብ -የ-እርሱ ይሆናሉ -እና- እርሱ -ያ- አምላክ -ከ-ጋር- -የ-እርሱ ይሆናል እርሱ አምላክ
[G2992](#) [G0846](#) [G1510](#) [G2532](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3326](#) [G0846](#) [G1510](#) [G0846](#) [G2316](#)

ታላቅም ድምፅ ከሰማይ። እነሆ። የእግዚአብሔር ድንኳን በሰዎች መካከል ነው ከእርሱም ጋር ያድራል። እርሱም ሕዝቡ ይሆናሉ እግዚአብሔርም እርሱ ራሱ ከእርሱ ጋር ሆኖ አምላካቸው ይሆናል፤

4 καὶ ἐξαλείψει πᾶν δάκρυον ἐκ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν; καὶ ὁ θάνατος
-እና- ይደመሰሳል ሁሉ እንባ -ከ- -የ- ዓይን -የ-እርሱ -እና- -ያ- ሞት
[G2532](#) [G1813](#) [G3956](#) [G1144](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3788](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2288](#)

οὐκ ἔσται ἔτι, οὐτε πένθος, οὐτε κραυγὴ, οὐτε πόνος; οὐκ ἔσται
አይደለም ይሆናል ገና -ወይም- mourning -ወይም- ጩኸት -ወይም- pain አይደለም ይሆናል
[G3756](#) [G1510](#) [G2089](#) [G3777](#) [G3997](#) [G3777](#) [G2906](#) [G3777](#) [G4192](#) [G3756](#) [G1510](#)

ἔτι, ὅτι τὰ πρῶτα ἀπῆλθαν.
ገና ምክንያቱም -ያ- የመጀመሪያ ሄደ
[G2089](#) [G3754](#) [G3588](#) [G4413](#) [G0565](#)

እንባዎችንም ሁሉ ከዓይኖቻቸው ያብሳል። ሞትም ከእንግዲህ ወዲህ አይሆንም። ጎዳናም ቢሆን ወይም ጩኸት ወይም ሥቃይ ከእንግዲህ ወዲህ አይሆንም። የቀደመው ሥርዓት አልፎ አልፎ ብሎ ሲናገር ሰማሁ።

5 καὶ εἶπεν ὁ καθηήμενος ἐπὶ τῷ θρόνῳ, Ἴδου, καινὰ ποιῶ πάντα.
-እ- λλ -ያ- ተቀመጠ -በ-ለይ- -ለ- ዙፋን አየ አዲስ አደገ ሁሉ
[G2532](#) [G3004](#) [G3588](#) [G2521](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2362](#) [G3708](#) [G2537](#) [G4160](#) [G3956](#)

καὶ λέγει, Γράψον, ὅτι οὗτοι οἱ λόγοι πιστοὶ καὶ ἀληθινοὶ εἰσιν.
-እ- ይላል ተጽፏል ምክንያቱም እነዚህ -ያ- ቃል ታማኝ -እ- እውነተኛ ናቸው
[G2532](#) [G3004](#) [G1125](#) [G3754](#) [G3778](#) [G3588](#) [G3056](#) [G4103](#) [G2532](#) [G0228](#) [G1510](#)

በዙፋንም የተቀመጠው። እነሆ፣ ሁሉን አዲስ አደጋለሁ አለ። ለእኔም። እነዚህ ቃሎች የታመኑና እውነተኛዎች ናቸውና ጻፍ አለኝ።

6 καὶ εἶπέν μοι, Γέγοναν! ἐγὼ [εἰμι] τὸ Ἄλφα καὶ τὸ ᾠ, ἢ
-እ- አለ ለእኔ ሆነ እኔ ነው -ያ- Alpha -እ- -ያ- ፊኔካ -ያ-
[G2532](#) [G3004](#) [G1473](#) [G1096](#) [G1473](#) [G1510](#) [G3588](#) [G0001](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5598](#) [G3588](#)

ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος. ἐγὼ τῷ διψῶντι δώσω ἐκ τῆς πηγῆς τοῦ
መጀመሪያ -እ- -ያ- ፍጻሜ እኔ -ለ- ተጠማ ሰጠ -ከ- -የ- ፈሰሰ -የ-
[G0746](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5056](#) [G1473](#) [G3588](#) [G1372](#) [G1325](#) [G1537](#) [G3588](#) [G4077](#) [G3588](#)

ὔδατος τῆς ζωῆς δωρεάν.
ውሃ -የ- ሕይወት በነፃ
[G5204](#) [G3588](#) [G2222](#) [G1432](#)

አለኝም። ተፈጽሞአል። አልፋና ምጋ፣ መጀመሪያውና መጨረሻው እኔ ነኝ። ለተጠማ ከሕይወት ውኃ ምንጭ እንዲያው እኔ እሰጣለሁ።

7 ὁ νικῶν κληρονομήσει ταῦτα, καὶ ἔσομαι αὐτῷ Θεός, καὶ αὐτὸς ἔσται
-ያ- ያሸንፋል ወረሰ እነዚህ -እ- ነው ለእርሱ አምላክ -እ- እርሱ ይሆናል
[G3588](#) [G3528](#) [G2816](#) [G3778](#) [G2532](#) [G1510](#) [G0846](#) [G2316](#) [G2532](#) [G0846](#) [G1510](#)

μοι υἱός;
ለእኔ ልጅ
[G1473](#) [G5207](#)

ድል የሚነሣ ይህን ደወርሳል አምላክም እሆነዋለሁ እርሱም ልጅ ይሆነኛል።

8 τοῖς δὲ δειλοῖς, καὶ ἀπίστοις, καὶ ἐβδελυγμένοις, καὶ φονεῦσιν, καὶ
-ለ- -ደግሞ- ፈሪ -እ- ያለመነ -እ- abominable -እ- ገዳይ -እ-
[G3588](#) [G1161](#) [G1169](#) [G2532](#) [G0571](#) [G2532](#) [G0948](#) [G2532](#) [G5406](#) [G2532](#)

πόρνοις, καὶ φαρμάκοις, καὶ εἰδωλολάτραις, καὶ πᾶσιν τοῖς ψευδέσιν,
sexually-immoral -እ- sorcerers -እ- idolaters -እ- ሁሉ -ለ- ሐሰተኛ
[G4205](#) [G2532](#) [G5333](#) [G2532](#) [G1496](#) [G2532](#) [G3956](#) [G3588](#) [G5571](#)

τὸ μέρος αὐτῶν ἐν τῇ λίμνῃ τῇ καιομένῃ πυρὶ καὶ θείῳ, ὃ
-ያ- ክፍል -የ-እርሱ -በ- -ለ- ሐይቅ -ለ- አቃጠለ እሳት -እ- ድኝት -የ-
[G3588](#) [G3313](#) [G0846](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3041](#) [G3588](#) [G2545](#) [G4442](#) [G2532](#) [G2303](#) [G3739](#)

ἐστὶν ὁ θάνατος ὁ δεῦτερος.
ነው -ያ- ሞት -ያ- ሁለተኛ
[G1510](#) [G3588](#) [G2288](#) [G3588](#) [G1208](#)

ዳሩ ግን የሚፈሩ የማያምኑ የርኩሳንም የነፍሰ ገዳዮችም የሴስኛዎችም የአስማተኛዎችም ጣዖትንም የሚያመልኩ የሐሰተኛዎችም ሁሉ ዕድላቸው በዲንና በእሳት በሚቃጠል ባሕር ነው፤ ይኸውም ሁለተኛው ሞት ነው።

9 Καὶ ἦλθεν εἷς ἐκ τῶν ἑπτὰ ἀγγέλων, τῶν ἐχόντων τὰς ἑπτὰ φιάλας
 -እ- ὄμω λνδ -η- -ρ- ἰηት ὀδλκ -ρ- κλθ -ρ- ἰηት bowls
[G2532](#) [G2064](#) [G1520](#) [G1537](#) [G3588](#) [G2033](#) [G0032](#) [G3588](#) [G2192](#) [G3588](#) [G2033](#) [G5357](#)

τῶν γεμόντων τῶν ἑπτὰ πληγῶν τῶν ἐσχάτων, καὶ ἐλάλησεν μετ' ἐμοῦ,
 -ρ- ὦλ -ρ- ἰηት ἱδ.ἰ -ρ- ὀδδζῆ -እ- ἰγζ -η-ζζ -ρ-λκ
[G3588](#) [G1073](#) [G3588](#) [G2033](#) [G4127](#) [G3588](#) [G2078](#) [G2532](#) [G2980](#) [G3326](#) [G1473](#)

λέγων, Δεῦρο, δείξω σοι τὴν νύμφην, τὴν γυναῖκα τοῦ ἀρνίου.
 κρλ ς κίρ λκγτ -ρ- ὀῆζ -ρ- ἰθ -ρ- ἰρῆ
[G3004](#) [G1204](#) [G1166](#) [G4771](#) [G3588](#) [G3565](#) [G3588](#) [G1135](#) [G3588](#) [G0721](#)

ἰηθρ ሁለጅዎች መቅሠፍቶች የሞሉባቸውን ሰባቱ ጽዋዎች ከያዙት ከሰባቱ መለክት አንዱ መጥቶ። ወደዚህ ር። የበጎም ሚስት ሙሽራይቱን አሳይሃለሁ ብሎ ተናገረ።

10 καὶ ἀπήνεγκέν με ἐν Πνεύματι ἐπὶ ὄρος μέγα καὶ ὑψηλόν, καὶ
 -እ- ሰዱት λδγ -በ- ሰንፈ.ἰ -በ-ላይ- ጠራ ገላቅ -እ- ከፍ-ያለ -እ-
[G2532](#) [G0667](#) [G1473](#) [G1722](#) [G4151](#) [G1909](#) [G3735](#) [G3173](#) [G2532](#) [G5308](#) [G2532](#)

ἔδειξέν μοι τὴν πόλιν τὴν ἁγίαν Ἱερουσαλήμ, καταβαίνουσαν ἐκ τοῦ
 κίρ ለእκ -ρ- ከተማ -ρ- ቅዱስ አየሩሳሌም ሠረደ -ከ- -ρ-
[G1166](#) [G1473](#) [G3588](#) [G4172](#) [G3588](#) [G0040](#) [G2419](#) [G2597](#) [G1537](#) [G3588](#)

οὐρανοῦ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ,
 ሰማያት -ከ- -ρ- አምላክ
[G3772](#) [G0575](#) [G3588](#) [G2316](#)

-

11 ἔχουσαν τὴν δόξαν τοῦ Θεοῦ. ὁ φωστὴρ αὐτῆς ὁμοίος λίθῳ τιμιωτάτῳ,
 κλθ -ρ- ክብር -ρ- አምላክ -ρ- radiance -የ-አርፈ -እንደ- ድንጋይ ከበረ
[G2192](#) [G3588](#) [G1391](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G5458](#) [G0846](#) [G3664](#) [G3037](#) [G5093](#)

ὡς λίθῳ ἰάσπιδι κρυσταλλίζοντι;
 -እንደ- ድንጋይ jasper crystal-clear
[G5613](#) [G3037](#) [G2393](#) [G2929](#)

በመንፈስም ወደ ገላቅና ወደ ረጅም ጠራ ወሰደች። የእግዚአብሔርም ክብር ያለባትን ቅድስቲቱን ከተማ አየሩሳሌምን ከሰማይ ከእግዚአብሔር ዘንድ ስትወርድ አሳየኝ፤ ብርሃንም እጅግ እንደ ከበረ ድንጋይ እንደ ኢየሱዲድ ድንጋይ ሆኖ እንደ ብርሌ የጠራ ነበረ፤

12 ἔχουσα τεῖχος μέγα καὶ ὑψηλόν, ἔχουσα πυλῶνας δώδεκα, καὶ ἐπὶ τοῖς
 κλθ ግንብ ገላቅ -እ- ከፍ-ያለ κλθ ስር አሥራ-ሁለት -እ- -በ-ላይ- -ለ-
[G2192](#) [G5038](#) [G3173](#) [G2532](#) [G5308](#) [G2192](#) [G4440](#) [G1427](#) [G2532](#) [G1909](#) [G3588](#)

πυλῶσιν ἄγγελους δώδεκα, καὶ ὀνόματα ἐπιγεγραμμένα, ἃ ἔστιν [τὰ
 ስር ὀδδλκ አሥራ-ሁለት -እ- ስም ገጻፈ ሦ- ἰው -ρ-
[G4440](#) [G0032](#) [G1427](#) [G2532](#) [G3686](#) [G1924](#) [G3739](#) [G1510](#) [G3588](#)

ὀνόματα] τῶν δώδεκα φυλῶν υἱῶν Ἰσραήλ.
 ስም -ρ- አሥራ-ሁለት ነገድ ልጅ አስራኤል
[G3686](#) [G3588](#) [G1427](#) [G5443](#) [G5207](#) [G2474](#)

ገላቅና ረጅም ቅጥር ነበራት። አሥራ ሁለትም ደጆች ነበሩት፤ በደጆቹም አሥራ ሁለት መለክት ቆሙ። የአሥራ ሁለቱም የአስራኤል ልጆች ነገዶች ስሞች ተጽፈውባቸው ነበር።

13 ἀπὸ ἀνατολῆς, πυλῶνες τρεῖς; καὶ ἀπὸ βορρᾶ, πυλῶνες τρεῖς; καὶ ἀπὸ
 -ከ- ምሥራቅ ስር ሦስት -እ- -ከ- ሰሜን ስር ሦስት -እ- -ከ-
[G0575](#) [G0395](#) [G4440](#) [G5140](#) [G2532](#) [G0575](#) [G1005](#) [G4440](#) [G5140](#) [G2532](#) [G0575](#)

νότου, πυλῶνες τρεῖς; καὶ ἀπὸ δυσμῶν, πυλῶνες τρεῖς.
 ደቡብ ስር ሦስት -እ- -ከ- ምዕራብ ስር ሦስት
[G3558](#) [G4440](#) [G5140](#) [G2532](#) [G0575](#) [G1424](#) [G4440](#) [G5140](#)

በምሥራቅ ሦስት ደጃች፣ በሰሜንም ሦስት ደጃች፣ በደቡብም ሦስት ደጃች፣ በምዕራብም ሦስት ደጃች ነበሩ።

14 καὶ τὸ τεῖχος τῆς πόλεως, ἔχων θεμελίους δώδεκα, καὶ ἐπ’ αὐτῶν
-እና- -ያ- ግንብ -የ- ከተማ አለው መሠረት አሥራ-ሁለት -እና- -በ-ላይ- -የ-እርሱ
[G2532](#) [G3588](#) [G5038](#) [G3588](#) [G4172](#) [G2192](#) [G2310](#) [G1427](#) [G2532](#) [G1909](#) [G0846](#)
δώδεκα ὀνόματα τῶν δώδεκα ἀποστόλων τοῦ Ἄρνιου.
አሥራ-ሁለት ስም -የ- አሥራ-ሁለት ሐዋርያት -የ- ጠባቂዎች
[G1427](#) [G3686](#) [G3588](#) [G1427](#) [G0652](#) [G3588](#) [G0721](#)

ለከተማዬ ቅጥር አሥራ ሁለት መሠረቶች ነበሩናት፣ በእርሱም ውስጥ የአሥራ ሁለቱ የበጎ ሐዋርያት ስሞች ተጽፈው ነበር።

15 Καὶ ὁ λαλῶν μετ’ ἑμοῦ εἶχεν μέτρον κάλαμον χρυσοῦν, ἵνα μετρήσῃ
-እና- -ያ- ተናገረ -ከ-ጋር- -የ-እኔ አለው መለኪያ ሽንቆ -የ-ወርቅ -ዘንድ- ለካ
[G2532](#) [G3588](#) [G2980](#) [G3326](#) [G1473](#) [G2192](#) [G3358](#) [G2563](#) [G5552](#) [G2443](#) [G3354](#)
τὴν πόλιν, καὶ τοὺς πυλῶνας αὐτῆς, καὶ τὸ τεῖχος αὐτῆς.
-ያ- ከተማ -እና- -ያ- በር -የ-እርሷ -እና- -ያ- ግንብ -የ-እርሷ
[G3588](#) [G4172](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4440](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5038](#) [G0846](#)

የተናገረኝም ከተማዬንና ደጃችንን ቅጥርዋንም ይለካ ዘንድ የወርቅ ዘንግ ነበረው።

16 καὶ ἡ πόλις τετράγωνος κεῖται, καὶ τὸ μῆκος αὐτῆς ὅσον [καὶ]
-እና- -ያ- ከተማ four-square ተኛ -እና- -ያ- length -የ-እርሷ ማንኛውም-የ- -እና-
[G2532](#) [G3588](#) [G4172](#) [G5068](#) [G2749](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3372](#) [G0846](#) [G3745](#) [G2532](#)
τὸ πλάτος. καὶ ἐμέτρησεν τὴν πόλιν τῷ καλάμῳ, ἐπὶ σταδίων δώδεκα
-ያ- breadth -እና- ለካ -ያ- ከተማ -ለ- ሽንቆ -በ-ላይ- ርቀት አሥራ-ሁለት
[G3588](#) [G4114](#) [G2532](#) [G3354](#) [G3588](#) [G4172](#) [G3588](#) [G2563](#) [G1909](#) [G4712](#) [G1427](#)
χιλιάδων. τὸ μῆκος, καὶ τὸ πλάτος, καὶ τὸ ὕψος αὐτῆς, ἴσα ἐστίν.
ሺ -ያ- length -እና- -ያ- breadth -እና- -ያ- ከፍታ -የ-እርሷ እኩል ነው
[G5505](#) [G3588](#) [G3372](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4114](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5311](#) [G0846](#) [G2470](#) [G1510](#)

ከተማዬም አራት ማዕዘን ነበራት፣ ርዝመትዋም እንደ ስፋትዋ ልክ ነበረ። ከተማዬም በዘንግ ለካት አሥራ ሁለትም ሺህ ምዕራፍ ሆነች፤ ርዝመትዋ ስፋትዋ ከፍታዋም ትክክል ነው።

17 καὶ ἐμέτρησεν τὸ τεῖχος αὐτῆς, ἑκατὸν τεσσαράκοντα τεσσάρων πηχῶν,
-እና- ለካ -ያ- ግንብ -የ-እርሷ መቶ አርባ አራት ከንድ
[G2532](#) [G3354](#) [G3588](#) [G5038](#) [G0846](#) [G1540](#) [G5062](#) [G5064](#) [G4083](#)
μέτρον ἀνθρώπου, ὃ ἐστὶν ἀγγέλου.
መለኪያ ሰው የ- ነው መልአክ
[G3358](#) [G0444](#) [G3739](#) [G1510](#) [G0032](#)

ቅጥርዋንም ለካ፣ መቶ አርባ አራት ከንድ በሰው ልክ፣ እርሱም በመልአክ ልክ።

18 καὶ ἡ ἐνδώμησις τοῦ τείχους, αὐτῆς ἴασπις; καὶ ἡ πόλις χρυσίον
-እና- -ያ- structure -የ- ግንብ -የ-እርሷ jasper -እና- -ያ- ከተማ ወርቅ
[G2532](#) [G3588](#) [G1739](#) [G3588](#) [G5038](#) [G0846](#) [G2393](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4172](#) [G5553](#)
καθαρόν, ὅμοιον ὑάλῳ καθαρῷ.
ገፁህ -እንደ- glass ገፁህ
[G2513](#) [G3664](#) [G5194](#) [G2513](#)

ቅጥርዋም ከኢያሱዲድ የተሠራ ነበረ፣ ከተማዬም ጥሩ ብርጭቆ የሚመስል ጥሩ ወርቅ ነበረች።

19 οἱ θεμέλιοι τοῦ τείχους τῆς πόλεως, παντὶ λίθῳ τιμίῳ κεκοσμημένοι; ὁ
 -ያ- መωζት -የ- ግንብ -የ- ከተማ ሁሉ ድንጋይ ከበረ አስተካከለ -ያ-
[G3588](#) [G2310](#) [G3588](#) [G5038](#) [G3588](#) [G4172](#) [G3956](#) [G3037](#) [G5093](#) [G2885](#) [G3588](#)

θεμέλιος ὁ πρῶτος, ἴασπις; ὁ δεῦτερος, σάπφιρος; ὁ τρίτος, χαλκηδών;
 መωζት -ያ- የመጀመሪያ jasper -ያ- ሁለተኛ sapphire -ያ- ሦስተኛ chalcedony
[G2310](#) [G3588](#) [G4413](#) [G2393](#) [G3588](#) [G1208](#) [G4552](#) [G3588](#) [G5154](#) [G5472](#)

ὁ τέταρτος, σμάραγδος;
 -ያ- አራተኛ emerald
[G3588](#) [G5067](#) [G4665](#)

| የከተማይቱም ቅጥር መωζት በከበረ ድንጋይ ሁሉ ተጌጦ ነበር፤ ፊተኛው መωζት ኢያሱዲ፣ ሁለተኛው ሰንጠር፣ ሦስተኛው ኬልቄድን፣ አራተኛው መረግድ፣

20 ὁ πέμπτος, σαρδόνυξ; ὁ ἕκτος, σάρδιον; ὁ ἕβδομος, χρυσόλιθος; ὁ
 -ያ- fifth sardonyx -ያ- ስድስተኛ carnelian -ያ- ሰባተኛ chrysolite -ያ-
[G3588](#) [G3991](#) [G4557](#) [G3588](#) [G1623](#) [G4556](#) [G3588](#) [G1442](#) [G5555](#) [G3588](#)

ὄγδοος, βήρυλλος; ὁ ἕνατος, τοπάζιον; ὁ δέκατος, χρυσόπρασος; ὁ
 ስምንተኛ beryl -ያ- ዘጠነኛ topaz -ያ- ዐሥረኛ chrysoprase -ያ-
[G3590](#) [G0969](#) [G3588](#) [G1766](#) [G5116](#) [G3588](#) [G1182](#) [G5556](#) [G3588](#)

ἐνδέκατος, ὑάκινθος; ὁ δωδέκατος, ἀμέθυστος.
 አሥራ-አንደኛ jacinth -ያ- twelfth amethyst
[G1734](#) [G5192](#) [G3588](#) [G1428](#) [G0271](#)

| አምስተኛው ሰርድንክስ፣ ስድስተኛው ሰርድዮን፣ ሰባተኛው ክርስቲሎቤ፣ ስምንተኛው ቢራሌ፣ ዘጠነኛው ወራውሬ፣ አሥረኛው ክርስቶራስስ፣ አሥራ አንደኛው ያክንት፣ አሥራ ሁለተኛው አሜቴስቲንስ ነበረ።

21 καὶ οἱ δώδεκα πυλῶνες, δώδεκα μαργαρίται; ἀνὰ εἷς ἕκαστος τῶν
 -አና- -ያ- አሥራ-ሁለት በር አሥራ-ሁለት ዕንቁ -በ-መካከል- አንድ ለአያንዳንዱ -የ-
[G2532](#) [G3588](#) [G1427](#) [G4440](#) [G1427](#) [G3135](#) [G0303](#) [G1520](#) [G1538](#) [G3588](#)

πυλῶνων ἦν ἕξ ἑνὸς μαργαρίτου; καὶ ἡ πλατεῖα τῆς πόλεως χρυσίον
 በር ነበር -ከ- አንድ ዕንቁ -አና- -ያ- አደባባይ -የ- ከተማ ወርቅ
[G4440](#) [G1510](#) [G1537](#) [G1520](#) [G3135](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4113](#) [G3588](#) [G4172](#) [G5553](#)

καθαρόν, ὡς ὕαλος διαυγής.
 ገፁህ -አንደ- glass transparent
[G2513](#) [G5613](#) [G5194](#) [G1306](#)

| አሥራ ሁለቱም ደጃች አሥራ ሁለት ዕንቆች ነበሩ፤ እየአንዳንዱ ደጃ ከአንድ ዕንቁ የተሠራ ነበረ። የከተማይቱም አደባባይ ጥሩ ብርጭቆ የሚመስል ጥሩ ወርቅ ነበረ።

22 Καὶ ναὸν οὐκ εἶδον ἐν αὐτῇ; ὁ γὰρ Κύριος ὁ Θεὸς
 -አና- ቤተ-መቅደስ አይደለም አየ -በ- ለእርሷ -ያ- -ምክንያቱም- ጌታ -ያ- አምላክ
[G2532](#) [G3485](#) [G3756](#) [G3708](#) [G1722](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1063](#) [G2962](#) [G3588](#) [G2316](#)

ὁ Παντοκράτωρ, ναὸς αὐτῆς ἐστίν -- καὶ τὸ Ἄρνιον.
 -ያ- Almighty ቤተ-መቅደስ -የ-እርሷ ነው -አና- -ያ- ጠቦቶች
[G3588](#) [G3841](#) [G3485](#) [G0846](#) [G1510](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0721](#)

| ሁሉንም የሚገዛ ጌታ አምላክና በጉ መቅደስዋ ናቸውና መቅደስ በእርሷዋ ዘንድ አለየሁም።

23 καὶ ἡ πόλις οὐ χρεῖαν ἔχει τοῦ ἡλίου, οὐδὲ τῆς σελήνης,
 -እ- -ρ- ἠ+ግ አይደለም ፍላጎት አለው -የ- ፀሐይ -ወይም-አይደለም- -የ- ጨረቃ
[G2532](#) [G3588](#) [G4172](#) [G3756](#) [G5532](#) [G2192](#) [G3588](#) [G2246](#) [G3761](#) [G3588](#) [G4582](#)

ἵνα φαίνωσιν αὐτῆ; ἡ γὰρ δόξα τοῦ Θεοῦ ἐφώτισεν αὐτήν, καὶ
 -ዘንድ- ታየ ለእርሷ -ያ- -ምክንያቱም- ክብር -የ- አምላክ ያበራል እርሷን -እ-
[G2443](#) [G5316](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1063](#) [G1391](#) [G3588](#) [G2316](#) [G5461](#) [G0846](#) [G2532](#)

ὁ λύχνος αὐτῆς τὸ Ἄρνιον.
 -ያ- መብራት -የ-እርሷ -ያ- ጠቦቶች
[G3588](#) [G3088](#) [G0846](#) [G3588](#) [G0721](#)

ለከተማይቱም የእግዚአብሔር ክብር ስለሚያበራላት መብራትዋም በጉ ስለ ሆነ፣ ፀሐይ ወይም ጨረቃ እንዲያበሩላት አያስፈልጋትም ነበር።

24 καὶ περιπατήσουσιν τὰ ἔθνη διὰ τοῦ φωτός αὐτῆς; καὶ οἱ
 -እ- ሄደ -ያ- ሕዝባት -በ-ምክንያት- -የ- ብርሃን -የ-እርሷ -እ- -ያ-
[G2532](#) [G4043](#) [G3588](#) [G1484](#) [G1223](#) [G3588](#) [G5457](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3588](#)

βασιλεῖς τῆς γῆς φέρουσιν τὴν δόξαν <καὶ τιμὴν τῶν ἔθνων> αὐτῶν εἰς
 ንጉሥ -የ- ምድር አመጣ -ያ- ክብር -እ- ጥጋ -የ- ሕዝባት -የ-እርሷ -ወይ-
[G0935](#) [G3588](#) [G1093](#) [G5342](#) [G3588](#) [G1391](#) [G2532](#) [G5092](#) [G3588](#) [G1484](#) [G0846](#) [G1519](#)

αὐτήν.
 እርሷን
[G0846](#)

አሕዛብም በብርሃንዋ ይመላለሱ፣ የምድርም ነገሥታት ክብራቸውን ወደ እርሷ ያመጣሉ፤

25 καὶ οἱ πυλῶνες αὐτῆς οὐ μὴ κλεισθῶσιν ἡμέρας; νύξ γὰρ
 -እ- -ያ- ቦር -የ-እርሷ አይደለም አይ- ዘጋ ቀን ሌሊት -ምክንያቱም-
[G2532](#) [G3588](#) [G4440](#) [G0846](#) [G3756](#) [G3361](#) [G2808](#) [G2250](#) [G3571](#) [G1063](#)

οὐκ ἔσται ἐκεῖ.
 አይደለም ይሆናል አዚያ
[G3756](#) [G1510](#) [G1563](#)

በዚያም ሌሊት ስለሌለ ደጃቸው በቀን ከቶ አይዘጉም።

26 καὶ οἷσουσιν τὴν δόξαν καὶ τὴν τιμὴν τῶν ἔθνων εἰς αὐτήν.
 -እ- አመጣ -ያ- ክብር -እ- -ያ- ጥጋ -የ- ሕዝባት -ወይ- እርሷን
[G2532](#) [G5342](#) [G3588](#) [G1391](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5092](#) [G3588](#) [G1484](#) [G1519](#) [G0846](#)

የአሕዛብንም ግርማና ክብር ወደ እርሷ ያመጣሉ።

27 καὶ οὐ μὴ εἰσέλθῃ εἰς αὐτήν πᾶν κοινόν, καὶ ὁ ποιῶν
 -እ- አይደለም አይ- ገባ -ወይ- እርሷን ሁሉ -በ-ረከሰ- -እ- -ያ- አደረገ
[G2532](#) [G3756](#) [G3361](#) [G1525](#) [G1519](#) [G0846](#) [G3956](#) [G2839](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4160](#)

βδέλυγμα καὶ ψευδός; εἰ μὴ οἱ γεγραμμένοι ἐν τῷ βιβλίῳ τῆς
 ርኩሳት -እ- ውሸት -ቢ- አይ- -ያ- ተጽፏል -በ- -ለ- ደብዳቤ -የ-
[G0946](#) [G2532](#) [G5579](#) [G1487](#) [G3361](#) [G3588](#) [G1125](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0975](#) [G3588](#)

ζωῆς τοῦ Ἄρνιου.
 ሕይወት -የ- ጠቦቶች
[G2222](#) [G3588](#) [G0721](#)

ለበጉም በሆነው በሕይወት መጽሐፍ ከተጻፉት በቀር፣ ጻፍ ነገር ሁሉ ርኩሳትና ውሸትም የሚያደርግ ወደ እርሷ ከቶ አይገባም።